

# SLENDERTONE®

## Face

# SLENDERTONE®

## Face



United Kingdom: 0845 070 77 77  
Republic of Ireland: 1890 92 33 88  
France: 0810 347 450  
Deutschland: 0800 100 2832  
España: 900994467  
International: +353 94 902 9936



[info@slendertone.com](mailto:info@slendertone.com)



Designed by & Manufactured for:  
Bio-Medical Research Ltd., Parkmore Business Park West, Galway, Ireland.  
Copyright: © 2014, Bio-Medical Research Ltd. All Rights Reserved  
Part No: 2400-5517 Rev.: 5 Date of Issue: 9/14



### Instruction Manual

Mode D'emploi  
Gebrauchsanweisung  
Manual De Usuario  
Gebruiksaanwijzingen  
Istruzioni Per L'uso  
Instrucoes Para A Utilizacao

[www.slendertone.com](http://www.slendertone.com)

Nous vous félicitons d'avoir acheté Slendertone Face: vous avez fait le premier pas vers un visage rajeuni.

Face est constitué d'un casque ultra-léger qui génère des stimulations musculaires électriques (EMS) de faible intensité, en vue de faire travailler les muscles d'expression du visage. Notre technologie innovante stimule les muscles en profondeur afin de les raffermir et de les tonifier pour combattre l'affaissement naturel de la peau dû à l'âge.

Slendertone Face, c'est le résultat de presque 50 années de recherche biomédicale dans la rééducation et la stimulation musculaires. Les résultats de Face sont cliniquement prouvés.

Slendertone Face est un produit anti-âge révolutionnaire cliniquement éprouvé qui utilise la technologie médicale. Il produit des changements esthétiques perceptibles, en augmentant la tonicité musculaire et en redonnant au visage sa jeunesse. Nos essais cliniques ont démontré que l'épaisseur du muscle grand zygomatique, qui est le muscle du sourire, augmentait en moyenne de 18,6 % après l'utilisation de Slendertone Face, et 998 % des personnes testées ont signalé une amélioration de leur physionomie.

Pour obtenir le meilleur résultat, n'utilisez pas votre appareil de tonification faciale plus de 20 minutes par jour, 5 fois par semaine pour débuter. Veillez à utiliser Face à une intensité qui vous semble confortable. Un délai de 24 heures doit être respecté entre les séances. Ne pas aller au-delà de l'usage préconisé. Après cette période initiale, vous pourrez continuer à utiliser votre appareil Slendertone facial pour entretenir les bénéfices obtenus. Nous recommandons un programme de soins continu d'au moins deux séances par semaine pour un maintien optimal de la musculature.

**Associez l'utilisation de Slendertone Face à un mode de vie équilibré et sain afin d'obtenir les meilleurs résultats :**

- Slendertone Face stimule la tonicité des muscles situés juste sous la peau du visage.
- 94 % des utilisateurs ont signalé avoir ressenti un raffermissement de leur visage
- 90% des utilisateurs ont signalé avoir ressenti une amélioration de la tonicité faciale
- 80% des utilisateurs ont signalé avoir ressenti un remodelage de leur visage

Slendertone Face utilise la technologie de l'électrostimulation afin de renforcer la tonicité des muscles du visage. Il peut également être utilisé, sous contrôle médical, pour la rééducation de muscles déficients suite à une inactivité ou des blessures.

Veillez lire attentivement la notice avant d'utiliser ce produit ; pour plus d'informations, veuillez visiter notre site Internet [www.slendertone.com](http://www.slendertone.com).

## ASPECTS SCIENTIFIQUES DE LA TECHNIQUE SLENDERTONE

La forme et la texture de la peau de votre visage dépendent en grande partie de l'état des muscles sous-jacents qui, comme tous les muscles, nécessitent des exercices réguliers pour rester fermes et toniques. Slendertone Face utilise la technologie de l'électrostimulation musculaire (EMS) de Slendertone, cliniquement éprouvée et brevetée. Elle délivre de légères impulsions électriques directement au nerf facial, ce qui stimule en douceur les muscles faciaux délicats en les faisant travailler pour combattre l'affaissement naturel de la peau dû à l'âge.

**Étape 1 :** De légers signaux sont transmis via les électrodes adhésifs. Ces signaux activent les nerfs qui commandent les muscles du visage.

**Étape 2 :** Au fur et à mesure que l'intensité du signal croît, les nerfs provoquent alternativement la contraction et le relâchement des muscles à une cadence régulière.

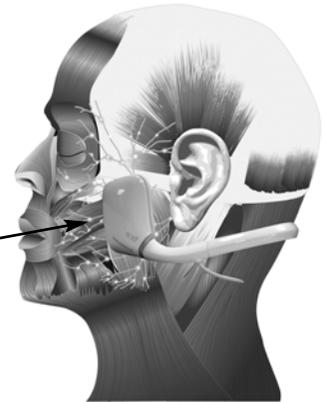
### Étape 1 :

**Branches temporales :** approvisionnent les muscles de la partie supérieure du visage.

**Branches zygomatiques :** approvisionnent les muscles situés autour de la zone oculaire.

**Branches buccales :** approvisionnent les muscles situés autour de la bouche.

**Branches mandibulaires :** approvisionnent les muscles situés autour de la mâchoire et la partie inférieure du visage.



### Étape 2 :

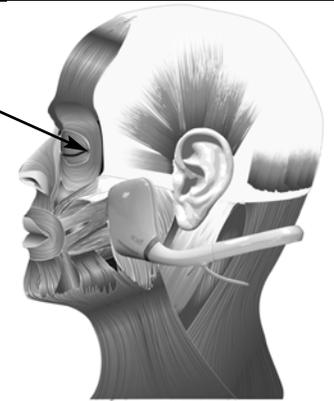
Muscle orbiculaire des paupières

Muscle nasal

Muscle grand zygomatique

Orbiculaire des lèvres

Muscle masséter



## QUE RESSENT-ON ?

Lorsque vous allumerez votre unité de contrôle Face, vous ressentirez dans les zones principales de votre visage un léger picotement ou une sensation de contraction, plus perceptibles autour de vos yeux et de votre bouche. Il est également possible que vous voyiez les muscles légèrement bouger, ce qui indique que les muscles travaillent et sont stimulés. Vous trouverez peut-être ces sensations inhabituelles dans un premier temps, mais au fur et à mesure que vous utiliserez le dispositif et en augmenterez progressivement l'intensité, vous trouverez que la sensation devient assez agréable.

## PRÉCAUTIONS

Veillez lire attentivement ces précautions et "Ce Qu'il Faut Faire et ne pas Faire" (pages 15-17) avant d'utiliser votre produit Slendertone Face.

- Il est recommandé d'utiliser le produit dans une position détendue, assise ou inclinée.
- Il faut toujours avoir placé au préalable les électrodes adhésifs sur les embouts du casque avant d'utiliser Slendertone Face.
- Placez toujours votre casque sur votre visage avant de mettre votre unité de contrôle en marche.
- Avant d'utiliser le produit, vous devez toujours vous laver le visage et veiller à ce qu'il ne reste plus de crèmes, lotions, huiles corporelles ou maquillage (en cas de résidus de crèmes, lotions, huiles corporelles ou maquillage sur votre visage, le produit sera moins efficace et réduira la durée de vie des électrodes adhésifs).
- Si vous avez des cheveux longs, tirez-les en arrière ou nouez-les avec un élastique.
- Gardez l'unité de contrôle dans vos mains, sur vos genoux ou rangée dans votre poche lors de chaque séance.
- Toute utilisation de ce produit par des personnes âgées de moins de 18 ans est interdite.



## CONTENU DU COFFRET

### 1. Unité de contrôle Face

L'unité de contrôle génère des signaux qui sont envoyés, via les électrodes adhésifs, à vos muscles faciaux pour les faire travailler et se contracter.

### 2. Casque Face

Le casque est placé à l'arrière de votre tête pour maintenir les électrodes dans la bonne position sur votre visage.

### 3. Électrodes adhésifs x 12 (6 paires)

Ils doivent être placés aux embouts du casque avant utilisation : c'est via les électrodes que le signal va passer du casque vers vos muscles.

### 4. Piles

Les piles doivent être insérées dans l'unité de contrôle facial avant utilisation.

### 5. Manuel d'utilisation

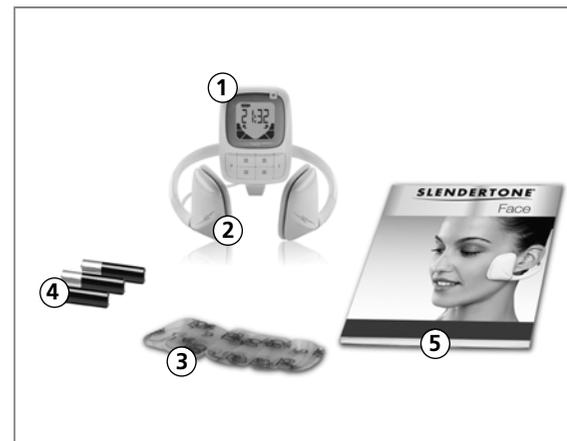
Il s'agit d'une notice d'utilisation de Slendertone Face détaillée ainsi que d'un guide de démarrage rapide destiné à faciliter les premières utilisations.

Si vous avez besoin d'aide pour configurer votre produit ou pour toute autre question, veuillez contacter votre revendeur local ou nous envoyer un email

FR : 0810 34 74 50

INT : +353 94 902 9936.

Email : [info@slendertone.com](mailto:info@slendertone.com)



## COMMANDES DE L'UNITÉ DE CONTRÔLE

### 1. Bouton Marche/Arrêt (⏻)

Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour mettre votre unité de contrôle en marche ou pour l'arrêter. Ce bouton vous permet également de faire une pause dans votre séance en appuyant brièvement dessus.

### 2. Bouton Programmes (P)

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le programme de stimulation de votre choix. Les 2 programmes disponibles sont expliqués en page 7.

### 3. Augmenter l'intensité de la stimulation (+)

Appuyez sur l'un de ces boutons et maintenez-le enfoncé pour augmenter l'intensité de l'exercice. Le bouton droit sur commande le côté droit de votre casque. Le bouton gauche commande le côté gauche.

### 4. Diminuer l'intensité de stimulation (-)

Appuyez sur l'un de ces boutons et maintenez-le enfoncé pour diminuer l'intensité du signal sur l'un des côtés de votre visage.

### 5. Bouton Informations (i)

Appuyez sur ce bouton pour consulter les informations sur le programme sélectionné, telles que l'intensité maximale de la séance en cours ou de votre dernière séance, ainsi que le nombre de séances que vous avez effectuées (voir page 12).



## PROGRAMMES FACE

Slendertone Face propose deux programmes - Lifting, Eclat et Massage. Vous pouvez sélectionner le programme de votre choix en appuyant sur le bouton Programmes (P) jusqu'à ce que l'icône du programme choisi apparaisse à l'écran (Fig. a). Vous ne pouvez pas changer de programme en cours de séance. Pour ce faire, vous devez d'abord arrêter l'unité de contrôle de contrôle puis la remettre sur marche pour sélectionner un nouveau programme.

Fig. a



Slendertone Face ne devrait pas être utilisé plus de cinq fois par semaine et un intervalle de 24 heures entre chaque séance au moins devrait être respecté.

### 1. Lifting : 1 (Durée: 20 minutes Intensité: 0-99)

Programme 1 : tonifie et raffermi vos muscles faciaux, apporte élasticité et fermeté à la peau pour un visage rajeuni. Nous recommandons ce programme prévu pour une durée d'utilisation de 12 semaines afin de tester les effets complets du rajeunissement.

### 2. Eclat : 2 (Durée: 10 minutes Intensité: 0-99)

Le Programme 2 active la circulation sanguine du visage, pour redonner de l'éclat à votre teint. Utilisez ce programme avant une soirée pour un effet bonne mine.

## ÉCRAN DE L'UNITÉ DE CONTRÔLE

5 | Intensité de stimulation du côté gauche du casque

49 | Intensité de stimulation du côté droit du casque

13:28 | Décompte le temps restant dans la séance en cours. Affiche également les messages d'erreur (voir page 12).

|| | Apparaît après une interruption de l'exercice.

🔇 | Indique que le son est coupé.

🔒 | Verrouillage actif : vous ne pouvez pas changer de niveau d'intensité ou de programme accidentellement.

⚠️ | Ce symbole indique qu'il y a un contact insuffisant entre l'unité de contrôle et le casque, entre les électrodes et le casque, ou entre les électrodes et votre peau (voir page 13 pour plus de détails).

🔋 | Montre l'autonomie restante de votre batterie.

12# | Nombre de séances effectuées.

1 2 | Indique quel programme est en cours (1 ou 2).

📊 | Ce symbole apparaît lors de chaque phase de contraction.

159 60 | Intensité maximale de la séance en cours ou précédente.

## DÉMARRAGE RAPIDE

Avant d'utiliser le Slendertone Face, assurez-vous que votre visage est parfaitement démaquillé et débarrassé de toutes crèmes et huiles. Rincez votre visage à l'eau tiède après utilisation de produits démaquillants.

1. Pour insérer ou remplacer les piles, dévissez le couvercle noir et retirez-le. Insérez les 3 piles AAA comme indiqué (Fig. a), puis remettez le couvercle en place.

2. Retirez délicatement le film de protection bleu d'un électrode (Fig. b) et placez ce dernier sur la surface noire de l'une des embouts du casques, comme illustré en Fig. c. Répétez avec un second électrode, en le plaçant sur l'autre embouts du casque.

**Important :** Avant de positionner votre casque facial, vérifiez que les électrodes couvrent complètement les surfaces noires des embouts du casque.

3. Connectez l'unité de contrôle sur le casque comme illustré en Fig. d. L'unité de contrôle et le casque doivent être correctement connectés pour que votre produit Slendertone Face soit opérationnel.

4. Retirez ensuite les **protections en plastique transparent** couvrant l'autre côté des électrodes (Fig. e). Ne jetez pas ces protections, car vous devrez les remettre sur les électrodes à la fin de chaque séance.

**Remarque :** Il convient d'utiliser exclusivement des électrodes Slendertone, sans quoi l'efficacité du produit risque d'être diminuée.

5. Les embouts du casque pointant vers l'avant, placez le casque derrière votre cou et relevez les embouts, devant vos oreilles, jusqu'à ce que les électrodes reposent sur votre visage. Une fois correctement positionnés, les électrodes devraient reposer directement sous vos os malaires (joues), à une distance d'un doigt environ devant chaque oreille (Fig. f). Utilisez un miroir pour vous aider à positionner correctement le casque.

**Remarque :** Positionnez uniquement les électrodes comme illustré en Fig. f. Évitez de les placer directement sur les os malaires (joues), car cela risque de provoquer une sensation inconfortable.

Fig. a



Fig. b



Fig. c



Fig. d



Fig. e



Fig. f



Fig. g

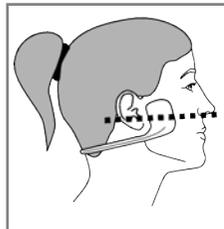


Fig. h



Fig. i



Les embouts du casque doivent toujours être positionnées sur une ligne entre le milieu de votre oreille et de votre nez (Fig. g). N'essayez pas de les placer sur les tempes ou la gorge.

6. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt (⏻ - Fig. h) et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour allumer l'unité de contrôle.

7. Choisissez votre programme en appuyant sur le bouton Programmes (P). Ce programme sera automatiquement sélectionné sitôt que vous mettez votre unité en marche et jusqu'à ce que vous décidiez d'en changer.

8. Utilisez les boutons de réglage de l'intensité pour l'augmenter à un niveau qui vous soit confortable (Fig. i). Les niveaux d'intensité vont de 0 à 99. Augmentez l'intensité jusqu'à un niveau provoquant des contractions musculaires visibles sur votre visage puis réduisez l'intensité palier par palier jusqu'à ce que cet effet s'arrête. Les muscles faciaux sont petits et délicats ; ils ne nécessitent donc que d'un léger degré de stimulation.

**Remarques :**

- Si la stimulation est inconfortable vérifiez que les électrodes sont propres et sont bien positionnés sur les embouts du casque.

- Il n'est pas important que l'intensité de stimulation soit identique de chaque côté du visage. Il est plus important de régler l'intensité de sorte que la sensation de stimulation soit la même de chaque côté.

**Important :**

- Si vous ressentez un picotement autour de l'oeil, ou si vous ressentez une gêne durant la séance, mettez l'appareil sur pause en appuyant brièvement sur le bouton on/off (la démonstration vous indiquera le symbole pause ||).

Puis positionnez le casque légèrement plus bas et reprenez la séance en appuyant brièvement à nouveau sur le bouton on/off.

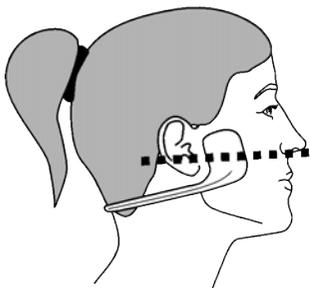
- Certaines personnes peuvent ressentir un tressaillement musculaire en fin de séance. Si tel est le cas, vous devriez réduire l'intensité à la prochaine séance. Toutefois, si le problème devait persister après deux ou trois jours, veuillez consulter les pages 15 - 16 du manuel.

9. Lorsque votre séance est terminée, éteignez l'unité de contrôle, retirez l'applicateur de votre visage et remettez les protections en plastique transparent sur les électrodes adhésifs. Laissez les électrodes sur les embouts du casque. Rangez le produit soigneusement jusqu'à votre prochaine séance.

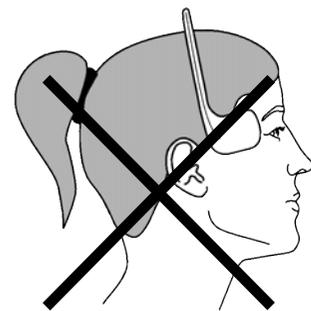
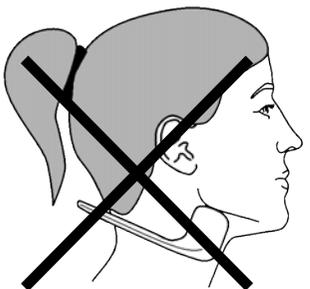
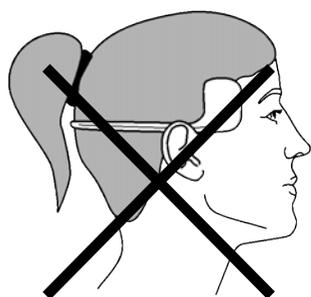
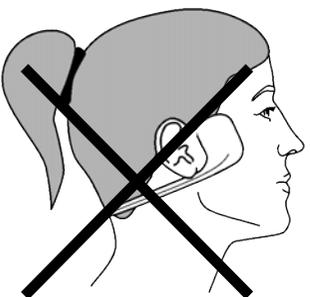
**Important :**

Assurez-vous que l'unité de contrôle est bien arrêtée avant d'enlever le casque de votre visage.

## POSITIONNEMENT CORRECT DU CASQUE



## POSITIONNEMENT INCORRECT DU CASQUE



## PRÉCAUTIONS D'UTILISATION DES ÉLECTRODES

Votre produit Slendertone Face est livré avec 6 paires d'électrodes adhésifs. Chaque paire d'électrodes devra être remplacée périodiquement (toutes les 6 à 10 séances environ).

- Les électrodes sont destinés à être utilisés par une seule personne uniquement.
- La durée de vie et l'efficacité des électrodes dépendent de l'entretien de l'utilisateur, de son type de peau, du nombre et de la durée des séances ainsi que du niveau d'intensité moyen.
- Vous devriez vous assurer que votre peau est propre et sans résidus d'huiles, de crèmes ou autres lotions avant toute utilisation.
- Assurez-vous que vos mains sont propres avant de manipuler les électrodes. Évitez de toucher la surface adhésive des électrodes avec les doigts en les positionnant sur les embouts du casque ou lorsque vous mettez/retirez le casque : vous pourriez y déposer de la graisse ou des particules de peau.
- Après utilisation, remettez les protections en plastique transparent sur les électrodes et rangez le tout jusqu'à l'utilisation suivante.
- Les électrodes doivent être régulièrement remplacés car ils s'usent au fil du temps et de leur utilisation.

## PRÉCAUTIONS RELATIVES À VOTRE UNITÉ DE CONTRÔLE ET VOTRE CASQUE

- Votre unité de contrôle et votre casque ne doivent pas être mouillés ou laissés à proximité d'une source de chaleur. Elles peuvent être nettoyées régulièrement avec un chiffon doux, légèrement imbibé d'eau savonneuse. L'intérieur de l'unité de contrôle ne doit en aucun cas devenir humide. N'utilisez pas de détergents, alcools, aérosols en spray ou solvants sur votre unité de contrôle.

## GARANTIE PRODUIT

Si votre produit Slendertone Face souffre d'un défaut dans les deux ans suivant l'achat, Slendertone s'engage, à sa discrétion, à remplacer ou réparer le produit ou les éléments défectueux sans frais de main d'œuvre ou de matériel\*, si et seulement si :

- ait été utilisée conformément à l'usage prévu et de la manière décrite dans la notice d'utilisation.
- n'ait pas été connectée à une source d'alimentation inappropriée.
- n'ait pas été soumise à un mauvais usage ou des négligences.
- n'ait pas été modifiée ou réparée par quiconque autre qu'un agent agréé par Slendertone.

Cette garantie vient en complément des obligations de garantie nationale et n'affecte pas vos droits légaux en tant que consommateur.

\* La garantie ne couvre pas les consommables (par ex. électrodes, batteries, etc.) qui sont soumis à une usure ou détérioration normale.

## FONCTIONS ADDITIONNELLES

### Bouton Informations (i)

Appuyez sur le bouton d'informations à tout moment d'une séance pour voir l'intensité en cours d'un côté ou de l'autre du casque (Fig. a). Appuyez sur ce bouton deux fois pour voir le niveau d'intensité maximal atteint à ce jour. Appuyez une troisième fois pour obtenir le nombre total de séances réalisées à ce jour. Enfin, appuyez une quatrième fois pour revenir à l'écran du minuteur.

### Mode silencieux (🔇)

Pour stopper les sons de l'unité de contrôle, appuyez sur le bouton Programmes et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes (Fig. b). Le mode silencieux reste activé indéfiniment jusqu'à ce cela soit changé manuellement. Pour désactiver la fonction, réappuyez sur le bouton Programmes pendant deux secondes.

### Fonction Verrouillage (🔒)

Si vous trouvez un niveau d'intensité confortable, appuyez sur le bouton Informations et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour verrouiller cette intensité (Fig. c). Cette fonction reste seulement active le temps de la séance en cours. Pour augmenter davantage l'intensité pendant une séance, désactiver la fonction Verrouillage en réappuyant sur le bouton Informations pendant deux secondes.

### Messages d'erreur

Dans l'éventualité où un problème surviendrait sur votre unité de contrôle, l'écran tel que montré en Fig. d clignote. Si tel est le cas, arrêtez l'unité de contrôle puis remettez-la en marche. Elle devrait alors fonctionner correctement. Si le problème persiste, consultez la check-list de dépannage en page 13. S'il n'est toujours pas résolu, consultez le site [www.slendertone.com](http://www.slendertone.com) pour parler à un membre de notre équipe du service clientèle ou contactez-nous par téléphone ou par e-mail :

France : 0810 34 74 50

International : +353 94 902 9936.

Email : [info@slendertone.com](mailto:info@slendertone.com)

Fig. a



Fig. b



Fig. c



Fig. d



## A CONSULTER EN CAS DE PROBLÈME D'UTILISATION

Si vous rencontrez des problèmes pour faire fonctionner votre produit Face, veuillez lire la suite :

### L'écran n'apparaît pas / le symbole de batterie clignote.

Vérifiez que les piles sont insérées dans le compartiment prévu à cet effet comme indiqué sur l'illustration.

### Le symbole ⚠️ est apparu à l'écran\* et la commande émet des bips.

- **Votre casque est-il complètement raccordé à l'unité de contrôle ?** Poussez le connecteur de votre casque complètement dans le connecteur de l'unité de commande.
- **Les électrodes recouvrent-ils entièrement les surfaces noires des embouts du casque ?** Vérifiez que les électrodes sont bien positionnées dans les embouts du casque. Avant de démarrer une séance, vérifiez que vous avez bien enlevé les protections en plastique des deux côtés des électrodes. Souvenez-vous que les protections en plastique transparent doivent être conservées pour protéger les électrodes adhésifs entre les séances.
- **Nettoyez les embouts du casque.** Le gel est susceptible de s'accumuler sur les surfaces noires des embouts du casque. Le cas échéant, retirez les électrodes, nettoyez la surface conductrice noire des embouts du casque à l'aide d'un chiffon propre et sec, puis placez une nouvelle paire de électrodes sur les embouts du casque.

### Quand avez-vous changé vos électrodes pour la dernière fois ?

Les électrodes doivent être changés périodiquement (toutes les 6 à 10 séances environ). Appelez le service consommateur pour en commander de nouveaux ou renseignez-vous sur le point de vente où vous avez acheté votre produit.

### L'affichage de l'écran présenté en Fig. a clignote-t-il ?

Si l'affichage commence à clignoter sur votre écran, ceci indique qu'il y a un problème de contact avec l'un des éléments suivants :

- L'unité de contrôle et le casque ne sont pas correctement connectés.
- Les électrodes ne sont pas en place.
- Les électrodes ne recouvrent pas totalement les surfaces noires des embouts.\*
- Les protections en plastique transparent n'ont pas été enlevées des électrodes
- Les électrodes sont usés.\*
- Du gel s'est peut-être accumulé sur les embouts du casque.

\* Cet affichage apparaît toujours avec les indicateurs de électrodes gauche/ droite. Si l'indicateur gauche apparaît (Fig. b), c'est qu'il y a un problème avec l'électrode de gauche. S'il s'agit de l'indicateur droit (Fig. c) alors le problème provient de celui de droite, et si les deux indicateurs apparaissent (Fig. d), c'est qu'il y a un problème des deux côtés.

Fig. a



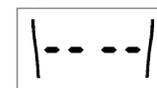
Fig. b



Fig. c



Fig. d



Visitez notre site [www.slendertone.com](http://www.slendertone.com) pour découvrir toutes nos dernières innovations !

## UTILISATION DE SLENDERTONE FACE PARALLELEMENT AU BOTOX®

Vous devriez toujours attendre 24 heures après l'administration de Botox® avant d'utiliser votre produit Slendertone Face.

Le Botox® réduit les rides frontales et inter-sourcilières rebelles en réduisant l'activité musculaire par des produits chimiques dans la zone interoculaire (« glabella ») et juste au-dessus de celle-ci. Il est parfois également utilisé pour atténuer les « pattes d'oie », les rides du contour des yeux, mais le Botox® est rarement utilisé pour la partie médiane et inférieure du visage ; il n'affecte donc pas la majorité des muscles faciaux. Slendertone Face est donc très utile même pour les personnes qui ont reçu des injections de Botox®, car les muscles non traités par le Botox® seront sollicités lors du traitement Slendertone Face.

L'effet du Botox® est également temporaire (c.-à-d., les muscles entrent progressivement de nouveau en mouvement en l'espace de quelques semaines) et le niveau de paralysie des muscles traités dépend de la quantité de Botox® injecté (c.-à-d., les muscles ayant reçu des injections peuvent même recommencer à bouger plus tôt, selon la dose administrée). Lorsque les muscles recommencent progressivement à bouger, la stimulation en douceur de Slendertone Face permet de compenser toute atrophie des muscles, qui se développe quand les muscles sont paralysés de manière répétée avec le Botox® (l'atrophie musculaire est un effet secondaire des injections cosmétiques de Botox®).

## UTILISATION DE SLENDERTONE FACE PARALLELEMENT AUX PRODUITS DE COMPLEMENT FACIAL

Vous devriez toujours attendre 24 heures après l'administration de produits de comblement facial (par ex., Restylane®, Perlane®, Juvederm®) avant d'utiliser votre produit Slendertone Face.

Restylane®, Perlane® et Juvederm® sont des produits de comblement facial permettant d'atténuer les signes du vieillissement. Ils sont composés d'acide hyaluronique, une substance présente naturellement dans le corps. Restylane®, Perlane® et Juvederm® sont différentes marques d'acide hyaluronique, conçues pour les injections sous-cutanées. Elles permettent de combler les parties creuses du visage dues au processus de vieillissement, comme les rides sous les yeux (affaissement), les sillons naso-géniens, les rides du fumeur et l'ourlement des lèvres. Pour garantir un résultat homogène et uniforme, il est important que le produit de comblement soit délivré par un médecin habilité. Les effets de ce traitement sont temporaires et les patients auront besoin d'un traitement tous les six mois.

## CE QU'IL FAUT FAIRE ET NE PAS FAIRE

Votre produit Slendertone convient à toute personne adulte en bonne santé. Cependant, comme pour toute autre forme d'exercice, certaines précautions doivent être prises en considération lors de son utilisation ; il convient par conséquent de bien observer les points ci-dessous et de lire attentivement cette notice avant toute utilisation.

### Veillez ne pas utiliser ce produit si :

- Vous avez un implant électronique (par ex. stimulateur cardiaque ou défibrillateur) ou que vous avez un quelconque problème cardiaque.
- Vous souffrez de cancer, d'épilepsie ou êtes sous suivi médical pour cause de troubles cognitifs.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate (par exemple 1m) d'appareils médicaux à ondes courtes ou à micro-ondes susceptibles de générer l'instabilité de la sortie du stimulateur.
- La connexion simultanée d'une patiente à un appareil chirurgical haute fréquence peut provoquer des brûlures à l'emplacement des électrodes et endommager la commande.
- Vous suivez des traitements ou injections médicamenteuses sur la même zone (à court ou long terme). par ex. traitement hormonal.

### Veillez attendre avant d'utiliser votre Slendertone Face :

- Au moins 24 heures après l'administration de Botox® ou de produits de comblement facial (et vous devriez d'abord consulter votre médecin). Pour plus d'informations sur l'utilisation de Slendertone Face avec ces traitements, reportez-vous à la page 14.

### Veillez demander l'autorisation à un médecin avant d'utiliser votre Slendertone si :

- You have any serious illness or injury not mentioned in this manual.
- Vous avez tendance à faire des hémorragies internes, suite à une blessure ou une fracture par exemple.
- Vous avez récemment subi des interventions chirurgicales, et la stimulation risque de perturber le processus de guérison.
- Vous souffrez de diabète et êtes traité(e) à l'insuline.
- Vous souffrez de problèmes musculaires ou d'articulation. Vous souffrez de problèmes musculaires du visage (paralysie de Bell, par ex.).
- Vous souhaitez utiliser ce dispositif dans le cadre d'un programme de rééducation.
- Si vous avez subi une récente opération chirurgicale du visage.

### Effets indésirables possibles :

- Un petit nombre de cas isolés de réactions cutanées ont été constaté par des personnes utilisant l'électrostimulation, notamment des allergies cutanées, des rougeurs prolongées de la peau, de l'acné, des ruptures de vaisseaux sanguins, télangiectasie, des irritations et inflammations/ mal de dent.
- Si les réactions allergiques persistent plusieurs heures, vous devez arrêter l'utilisation de ce produit car ce produit pourrait ne pas vous convenir.

- Certains utilisateurs peuvent ressentir des maux de tête et autres sensations douloureuses, qui ont été signalés pendant ou suite à l'application d'une électrostimulation à proximité des yeux, ainsi qu'à la tête et au visage.
- Certains utilisateurs peuvent ressentir de légères vibrations musculaires au niveau du visage après une séance. Si la sensation persiste après deux ou trois jours, veuillez consulter votre médecin traitant (la fasciculation musculaire a été associée à de faibles concentrations de sérum des éléments tels que le calcium, le magnésium et le potassium).
- Les utilisateurs ne doivent pas appliquer de stimulation sur ou près des lésions cancéreuses.
- N'utilisez pas le dispositif Slendertone Face dans ou près de l'eau, notamment une baignoire, une douche, une cuve thermale ou une piscine.

#### Remarques :

- Aucun effet durable n'a été constaté, cependant veuillez consulter un médecin avant d'utiliser cet appareil.
- Dans de très rares cas, les primo-utilisateurs d'électrostimulation ont signalé des sensations de faiblesses ou de défaillances. Nous recommandons d'utiliser le produit en position assise jusqu'à ce que vous soyez habitué(e) à la sensation.
- La stimulation ne doit pas être désagréable.

#### Veuillez lire attentivement ces précautions avant d'utiliser votre produit Slendertone Face.

- Les effets à long terme de l'utilisation de l'électrostimulation sont méconnus.
- La sécurité des stimulateurs musculaires électriques utilisés pendant la grossesse n'a pas été établie.
- **Il est recommandé d'utiliser le produit dans une position détendue, assise ou inclinée.**
- Grâce au design de Slendertone Face, aucun courant ne peut traverser la tête. Ne modifiez le circuit électrique du casque en aucune façon, sous peine d'appliquer la stimulation à l'ensemble de la tête.

#### Pour le placement des électrodes et du casque, pensez toujours à :

- Placer les électrodes et le casque UNIQUEMENT comme indiqué dans la présente notice.
- La stimulation ne doit jamais être appliquée sur ou à travers la tête, directement sur les yeux, en couvrant la bouche, à l'avant du cou (en particulier au niveau du sinus carotidien) ou en plaçant les électrodes sur la poitrine, le haut du dos ou au niveau du cœur.
- La stimulation ne doit jamais être appliquée sur ou à travers la tête, directement sur les yeux, en couvrant la bouche, à l'avant du cou (en particulier au niveau du sinus carotidien) ou en plaçant les électrodes sur la poitrine, le haut du dos ou au niveau du cœur.
- L'application des électrodes près du thorax peut accroître le risque de fibrillation cardiaque.
- Éviter toutes cicatrices récentes, écorchures ou inflammation de l'épiderme, zones d'infection ou propices à l'acné, thrombose ou autres problèmes vasculaires (par ex. varices), ou toute autre partie du corps où la sensibilité est limitée.
- Éviter toutes zones du corps concernée par des blessures ou à mobilité réduite (par ex. fractures ou entorses).
- Évitez de placer les électrodes directement sur les implants métalliques, les implants dentaires ou les couronnes métalliques.

#### Pour repositionner les électrodes adhésifs pendant une séance :

- Assurez-vous auparavant que l'unité de contrôle est pausé ou éteinte.

#### Contactez notre service consommateurs :

- Votre produit ne fonctionne pas correctement. Ne l'utilisez pas dans l'intervalle.
- Vous constatez des réactions cutanées, ressentez une irritation, une hypersensibilité ou toute autre réaction ou effet indésirable.
  - Des rougeurs sur la peau peuvent apparaître au niveau des électrodes après la séance.

#### Important :

- Les embouts du casque et les électrodes ne doivent pas être connectés à d'autres objets.
- N'utilisez pas votre Slendertone Face en même temps qu'un autre dispositif qui transmet du courant électrique dans le corps (par ex. un autre stimulateur musculaire).
- N'effectuez aucune opération de maintenance (changer les piles ou les électrodes adhésifs, par ex.) lorsque l'unité de contrôle est allumé.
- Cessez l'utilisation de Slendertone Face si vous vous sentez mal. Consultez votre médecin si cela se produit.
- Ne pas toucher aux électrodes pendant que l'unité de contrôle est en marche.
- Ne pas utiliser le produit en conduisant un véhicule, un engin ou un vélo.
- En raison du risque d'étranglement, placez l'appareil hors de portée des enfants.
- Rangez les électrodes et l'emballage hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.
- Pour les primo-utilisateurs, la stimulation musculaire peut entraîner des sensations inhabituelles. Nous vous recommandons par conséquent de commencer par de faibles intensités de stimulation pour vous familiariser avec les sensations avant de passer à des intensités plus fortes.
- Pour des questions d'hygiène les électrodes doivent exclusivement être utilisés par une seule et même personne. Ne les partagez pas.
- Allez-y à votre rythme. Adaptez les séances à un niveau d'intensité qui semble confortable. Merci de suivre nos recommandations pour l'utilisation du produit.
- La responsabilité de Slendertone ne saurait être engagée en cas de non-observation des directives et des instructions fournies avec cet produit.
- Bien qu'il soit conforme aux exigences CEM, cet appareil peut malgré tout interférer avec un équipement plus sensible. Le cas échéant, déplacez-le ou éteignez-le.
- Placez l'appareil hors de portée des animaux domestiques ou autres nuisibles.
- Cet appareil peut être perturbé par des équipements de communication sans fil tels que les périphériques des réseaux domestiques sans fil, les téléphones portables ou sans fil, les stations d'accueil et les talkies-walkies d'une puissance comprise entre 1 et 10 W, qui devront donc se trouver à une distance d'au moins 2,3 à 7,3 mètres de l'appareil.

**N.B. : Si vous avez le moindre doute quant à l'utilisation de Slendertone, quelle qu'en soit la raison, veuillez consulter un médecin avant toute utilisation.**



Toujours s'assurer que le couvercle du compartiment de la batterie est fermée pendant l'utilisation.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### Précautions relatives à votre unité de contrôle

Si votre unité de contrôle est endommagée, vous ne devez plus l'utiliser mais la renvoyer à Slendertone ou votre distributeur local pour remplacement ou réparation. Les réparations, opérations d'entretien ou modifications doivent exclusivement être effectuées par un personnel de service autorisé par Slendertone.

Aucune intervention à l'intérieur de l'unité de contrôle n'est requise à des fins d'entretien.

Tout fonctionnement ou événement inattendu doit être rapporté à Slendertone.

**Remarque :** il est conseillé d'utiliser des piles étanches. Ne laissez jamais de piles à l'intérieur de votre unité de contrôle si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée. En effet, les piles pourraient fuir et endommager l'unité de contrôle. Sachez que certaines piles étanches peuvent dégager des substances corrosives susceptibles d'endommager l'unité de contrôle. N'utilisez en aucun cas des piles d'un type autre que celui recommandé (3 x 1,5v, AAA / LR03) dans votre unité de contrôle. Positionnez les piles uniquement de la façon décrite dans ce manuel.

### Que faire de vos électrodes et batteries usagées ?

Ne jetez pas les électrodes et les batteries usagées au feu mais éliminez-les conformément à la législation nationale locale en vigueur en matière de mise au rebut de tels composants.

Ce produit est conçu pour fonctionner en continu, à savoir : lors qu'une utilisation normale pendant un laps de temps illimité tant que les limites de température spécifiées ne sont pas dépassées.

### Remarques :

- Le signal augmente progressivement jusqu'à atteindre le niveau d'intensité déclenchant la phase de contraction puis diminue progressivement jusqu'à zéro jusqu'au début de la phase de relaxation. Lorsque le symbole  clignote, la stimulation est nettement réduite.
- Selon la législation en vigueur dans les états membres, un essai de sécurité doit être mené sur le dispositif tous les deux ans.
- Conformément à la législation allemande, des tests de sécurité doivent être effectués sur le produit tous les deux ans par un organisme agréé.

### Consommables :

Vous pouvez vous les procurer via le site Internet [www.slendertone.com](http://www.slendertone.com). Vous devez impérativement utiliser uniquement les accessoires Slendertone avec le produit Slendertone (type 374). Les accessoires d'autres marques ne sont pas compatibles avec votre garniture system et compromettraient votre sécurité.

- Lot de 12 électrodes Type 724

Type de produit : 374

Usage prévu : Stimulation musculaire

Forme d'onde : Forme d'onde carrée biphasée symétrique lorsque mesurée sur une charge résistive.

Le patient est l'opérateur visé.

**Classification :** Équipement à alimentation interne, pièces appliquées de type BF.

Cet produit n'est pas conçu pour être utilisé dans un environnement riche en oxygène.

### Attention:

Cet produit peut délivrer des courants supérieurs à 2 mA/cm<sup>2</sup> si elle est utilisée avec des électrodes incorrectes.

### Caractéristiques environnementales :

**Plage de Fonctionnement :** Température : de 5 à 40°C (41 - 104°F)

Humidité : de 15 à 93 % HR (sans condensation)

Pression atmosphérique : 70 to 106kPa

**Transport et Plage de Stockage :** Température : de -25 à 70°C (-13 - 158°F)

Humidité : de 10 à 93 % HR (sans condensation)

Pression atmosphérique : 50-106kPa

### Description des symboles de votre unité de contrôle :

Votre unité de contrôle présente un certain nombre d'inscriptions techniques. Leur signification est la suivante :



L'unité de contrôle et le casque sont fabriqués par Bio-Medical Research Ltd, Parkmore Business Park West, Galway, Irlande.

L'unité de contrôle requiert 3 batterie 1,5 volts CC AAA (Type LR03) CC est indiqué par le symbole : 



Ce symbole signifie « Attention ! Veuillez lire les documents joints. »



Ce symbole représente les pièces appliquées de type BF (électrodes).



Ce symbole présent sur votre produit sert à indiquer que l'unité répond aux exigences de la directive européenne relative aux appareils médicaux (93/ 42/CEE). 0366 correspond au numéro de l'organisme notifié (VDE).

SN correspond au "numéro de série". Le numéro de série du produit est indiqué à l'intérieur du coffret, au dos de l'unité de contrôle. La lettre précédant le numéro indique l'année de fabrication, le "S" correspondant à 2013, "T" correspondant à 2014, etc.

**DURÉE DE VIE PRÉVUE**

Unité de contrôle : 5 ans

Casque : 3 ans

Électrodes adhésifs : 6 à 10 séances environ

VXX : version du logiciel.

 Ce symbole signifie « Attention ! Veuillez lire les documents joints. »

 Lorsque le produit ou les piles arrivent en fin de vie, ne les jetez pas avec les déchets ménagers ; déposez-les à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électroniques.

Certains matériaux constitutifs du produit peuvent en effet être réutilisés si vous les apportez à un point de recyclage. En permettant la réutilisation de certains composants ou matériaux bruts des produits usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement. Pour plus d'informations sur les points de collecte dans votre région, veuillez contacter les autorités locales compétentes.

Les équipements électriques et électroniques usagés peuvent potentiellement avoir des effets néfastes pour l'environnement. Toute mise au rebut inadaptée peut entraîner l'accumulation de toxines dans l'air, l'eau et le sol, et peut s'avérer nocive pour la santé des personnes.

Le marquage CE apposé sur l'appareil indique également qu'il est conforme aux dispositions de la directive RoHS (2011/65/UE) visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

**Puissances nominales – Tension/Courants (+/- 20%) : Type 374**

Paramètre	500Ω	1KΩ	1K5Ω
RMSV de sortie	2.1V	4.0V	5.9V
RMSA de sortie	4.1mA	4.0mA	3.9mA
Fréquence de sortie	70-80Hz	70-80Hz	70-80Hz
Composant CC : env.	0 C	0 C	0 C
Durée de l'impulsion positive :	80-100 μs	80-100 μs	80-100 μs
Durée de l'impulsion négative :	80-100 μs	80-100 μs	80-100 μs
Intervalle de l'interphase :	100 μs	100 μs	100 μs
Courant Max.	30mA	30mA	30mA

La fréquence de sortie indique le nombre d'impulsions par seconde transmises par l'unité de contrôle. Celle-ci est mesurée en hertz ("Hz").

La sortie (RMSA) correspond au courant effectif de sortie maximum pour chaque canal.

La sortie (RMSV) correspond à la tension effective de sortie maximum pour chaque canal.